

# Aalisarsinnaanermut akuersissuteqartarneq pillugu Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat

Aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 18, 31. oktober 1996-imeersumi, §§ 9, 10, 10 a aamma 11, § 13, imm. 2 aamma imm. 3, § 14, imm. 2, § 21, imm. 2, §§ 22 aamma 23, § 33, imm. 2 kiisalu § 34, imm. 3, kingullermik Aalisarneq pillugu Inatsisartut inatsisaata allanngortinneqarnera pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 17, 3. december 2009-meersukkut allanngortinneqarnera naapertorlugu aalajangersarneqarpoq:

## Atuuffii

**§ 1.** Nalunaarut aalisarneq pillugu inatsimmi § 6 aamma § 9 naapertorlugit angallammik Kalaallit Nunaanni nalunaarsorsimasumik, aamma aalisarneq pillugu inatsimmi § 7 naapertorlugu nunani allamiut angallataannik imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani atuuppoq.

*Imm. 2.* Nalunaarut manna malillugu akuersissummut tunniunneqartumut piginnittoq sinerissap titarnerullu aalisarnikkut oqartussaaffiup tunngaviusumik killingata 3 sòmílinik avataaniittup akornanni imartami aalisartoqarsinnaavoq ukuninnga:

- 1) angallatinut usitussutsumut uuttuutaat malillugu 75 BRT/120 BT-itut mikinerusunut,
- 2) angallatit OZJO, OUHK aamma OUUC-mik radiukkut attaveqartilluni ilisarnaatillit imaluunniit
- 3) angallatinut uiluinniarnissamut akuersissuteqarfigineqarsimasunut.

*Imm. 3.* Nalunaarut manna malillugu akuersissummut tunniunneqartumut, imartami sinerissap titarnerullu aalisarnikkut oqartussaaffimmut tunngaviusumik killeqarfiit avataanni 3 sòmílit akornanni angallatinut usitussutsumut uuttuutaat malillugu 75 BRT/120 BT-itut angissusilinnut anginerusunulluunniit aalisarnissaq inerteqqutaavoq. Taamaattoq takuuk imm. 2, nr. 2 aamma 3.

*Imm. 4.* Angallatinut OZTZ, OULB, OVXD, OWES, OYKA, OVOJ, OWMZ aamma OZTJ-imik radiukkut attaveqartilluni ilisarnaatilinnut imartap aalisarnikkut oqartussaaffiusup tunngaviusumik killeqarfia sinerissap qanittuani akuersissutinut tunngatillugu kangimut killeqarfiuvoq.

**§ 2.** Nalunaarummi matumani angallatip usitussutsimigut killigititaasunik qaangiisimaneranut ataassisimaneranulluunniit aalajangiisuussaaq usitussutsikkut annertussuseq angallatip angissusiligaaneranut uppernarsaammi allassimasoq, angallatip angissusiligaaneranut uppernarsaasiinermi uuttuinnermut maleruagassat sorliit atorineqarneri apeqqutaatinnagit.

## Piffissaa killilerlugu akuersissut

**§ 3.** Piffissaa killilerlugu akuersissutit ukiumik ataatsimik sivisunerpaaffissalerneqartassapput.

**§ 4.** Piffissaa killilerlugu akuersissutit, pisat amerlanerpaaffissaannik akuerisaasumik aalajangersagartallit, aalisarnernut makkununga tunniunneqartassapput inuussutissarsiutigalugulu aalisarsinnaanermut

piumasaqaataallutik:

- 1) pisassat suugualarpataluunniit angallatit 75 BRT/120 BT-itut angissusillit anginerusunilluunniit atorlugit,
- 2) angallatip angissusia apeqquataatinnagu uiluinniarnermut, imaluunniit
- 3) imartani nunat allat nunalluunniit tamalaat suleqatigiiffisa aalisarnermik aqutsinissamut oqartussaaffigisaanni angallatit Kalaallit Nunaanni nalunaarsorneqarsimasut atorlugit aalisarnermut.

**§ 5.** Piffissaa killilerlugu akuersissutit, pisat amerlanerpaaffissaannik akuerisaasumik aalajangersagartallit, aalisarnermut makkununga tunniunneqartassapput inuussutissarsiuutigalugulu aalisarsinnaanermut piumasaqaataallutik:

- 1) immikkut pisuni, uumassusilinnik ilisimatuut siunnersuinerat angallatinut ataasiakkaanut pisat annertunerpaaffissaannik akuerisaasumik aalajangersaanissamut pissutissaqartitsinngikkaangat, kalaallit angallataat atorlugit aalisarnermi,
- 2) qalerallinniarnermut, saattuarniarnermut saarullinniarnermullu, kalaallit angallataat atorlugit aalisarnermi pisassat aalisarneqarsinnaasut angallatinut Kalaallit Nunaanni nalunaarsorneqarsimasunut ataatsimoorussaappata,
- 3) imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani nunani allamiut angallataannik aalisarnermut, pisassat aalisarneqarsinnaatitaasut nunap angerlarsimaffigisap pineqartup angallataanut ataatsimoorussassaattillugit, imaluunniit
- 4) imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaani misileraalluni aalisarnermut, angallatip nunamit suminngaanneernera apeqquataatinnagu.

#### *Piffissaa killilernagu akuersissut*

**§ 6.** Piffissaa killilernagu akuersissutit, pisat amerlanerpaaffissaannik akuerisaasumik aalajangersagartallit, aalisarnermut makkununga tunniunneqartassapput inuussutissarsiuutigalugulu raajarniarsinnaanermut piumasaqaataallutik.

*Imm. 2.* Akuersissutip taamaattup pisassiissutinit pigisat akuersissummut tunngavigisaasut nalunaarpai, pisassiissutinit pigisat tassaallutik imartami pisassa qarfiusumi aalisariutit ilaannut immikkoortunut Naalakkersuisut pisassatut aalajangigaasa procentiisa ilaat.

*Imm. 3.* Nalunaarummi matumani "aalisariutit ilaat immikkoortut", angallatitut erseqqissumik killilerneqarlutik immikkoortutut, § 1 naapertorlugu, Kalaallit Nunaanni angerlarsimaffeqartutut paasineqassapput.

*Imm. 4.* Akuersissummut taamaattumut atatillugu ukiut tamaasa ukiup pisassa qarfiusup aallartinnginnerani ukiumut pisassat nalunaarutigineqartassapput. Ukiumut pisassanik nalunaarutikkut ukiumi tassani pisassiissutit pigisat tonsinngorlugit annertussusii nalunaarneqartarput.

*Imm. 5.* Kalaallit Nunaata Kitaani pisassanit sinerissap qanittuani aalisariutit ilaannut immikkoortunut pisassiissutigineqartunit kilisaatit raajarniutit, angallatip uuttuutaanut uppersarsaat malillugu 75 BRT/120 BT-init mikinerusut akuersissuteqarfigineqartussaapput.

*Imm. 6.* Kilisaatit raajarniutit 75 BRT/BT 120-nik angissusillit anginerusullu Kalaallit Nunaata Kitaani raajartassanit aalisariutit ilaannut immikkoortunut avataasiutinut immikkoortinneqartunik Tunumilu raajarniarnissamut akuersissuteqarfigineqassapput.

**§ 7.** Umiarsuaatileqatigiiffik ukiumut pisassaminik nunguutsisimasoq tamatumunnga qinnuteqarsimaguni, 15. novemberip kingornatigut aalisarnerminik ingerlatseqqinissaminnut akuerineqarsinnaavoq

pisarineqartut ukiumi pisassiivimmi tullermi umiarsuaatileqatigiiffimmut pisassiissutigineqartunit ilanngaatineqartussanngorlugit.

*Imm. 2.* Umiarsuaatileqatigiiffik ukiumut pisassami ilaannik nunguutsinngitsoorsimasoq, tamatumunnga qinnuteqarsimaguni ukiumut pisassaminik ukiumi tuliuttumi ukiumut pisassaminik amerlisitsisinnaavoq, ukiup siulianit pisarinngitsuukkami amerlaqataanik. Taamaattorli pisassat nuunneqartut kingusinnerpaamik apriilip 30-ianni aalisarneqareersimassapput.

*Imm. 3.* Imm. 1 aamma 2 malillugit qinnuteqaatit Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Aqutsisoqarfimmut nassiunneqassapput, Aqutsisoqarfimmilu tiguneqarsimassallutik kingusinnerpaamik imm. 1 naapertorlugu aalisarnerup ingerlaqqinnissaa sapaatit akunnerinik marlunnik sioqqullugu, imaluunniit imm. 2 naapertorlugu pisassanik nuussinissaq kissaatigineqarsimappat.

*Imm. 4.* Qinnuteqaammi aalisarneqartussatut kissaatigineqartut amerlassusii imaluunniit ukiumi tuliuttumi nuunneqartussat amerlassusii taaneqassapput.

#### *Aalajangersakkat tamanut atuuttut*

**§ 8.** Piffissaa killilerlugu akuersissut, § 3 naapertorlugu taassumaluunniit assilineqarnera aalisartilluni angallammiitinneqartassapput. § 6, imm. 1 naapertorlugu piffissaa killilernagu akuersissut pineqarpat ukiumut pisassanik nalunaarut taassumaluunniit assilineqarnera aalisartilluni angallammiitinneqartassapput.

**§ 9.** Akuersissut piginnittumut aalajangersimasumut ataatsimut tunniunneqassaaq, tassanilu allassimassallutik angallatit aalisarnermut atorineqarsinnaasut. Taamaattorli, § 6, imm. 1 naapertorlugu, akuersissummut piffissaa killiligaanngitsumut atatillugu, ukiumut pisassanik nalunaarummi tassunga atasumi angallatit taaneqassapput.

*Imm. 2.* Akuersissutip tunniunneqarnerani tunngaviusut allannguuteqarneri, taamatuttaaq piginnittut allannguuteqartillugit, aalisarneq pillugu inatsimmi § 6 naapertorlugu, Naalakkersuisunut akuersissutigisassanngorlugit saqqummiunneqassapput.

**§ 10.** Taamaallaat angallatit Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Aqutsisoqarfimmit akuerineqarsimasut atorineqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Aalisarnermut, Piniarnermut Nunalerinermullu Aqutsisoqarfiup taamaallaat akuerisinnaavai angallatit:

- 1) aalisarneq pillugu inatsimmi aalajangersakkanut naapertuuttumik pigineqartut, aamma
- 2) Naalakkersuisut naliliinerat malillugu aalisarnissamut periarfissanut atuuttunut naleqquttumik aalisarsinnaassusillit.

*Imm. 3.* Akuerineqarnissamik qinnuteqaat Naalakkersuisunut allaganngorlugu tunniunneqassaaq.

*Imm. 4.* Sumi nunaqarnermut uppernarsaatip aamma angallatip angissusiligaaneranut uppernarsaatip nuutinneqarnera angallatip akuerineqarnissaa pillugu qinnuteqaammut ilanngunneqassapput. Angallatip angissusiligaaneranut uppernarsaat allannguuteqarpat motoorialuunniit pingaarneq taarserneqarpat allatigulluunniit malunnaatilimmik allannguisoqarsimappat angallatip angissusiligaaneranut uppernarsaatip nutaap nuutinneqarneranik nassiussisoqassaaq.

**§ 11.** Imartani Kalaallit Nunaata aalisarnikkut oqartussaaffigisaasa avataanni kinaluunniit § 4, imm. 1, nr. 3 naapertorlugu inuussutissarsiutigalugu aalisarnissamut akuersissuteqarfigineqarsimasoq, nunat tamalaat isumaqatigiissutaannik aalisarfusumi Kalaallit Nunaannut atuuttunik, malinnittussaataitaavoq.

*Imm. 2.* Kinaluunniit, imm. 1 naapertorlugu, imartami isumaqatigiissuteqarfusimasumi

inuussutissarsiutigalugu aalisarteq nakkutilliinermut allatulluunniit iliutsinut nunat tamalaat isumaqatigiissutaat naapertorlugit ingerlanneqartunut akerlilersuisinnaangilaq.

#### *Pineqaatissiinerit*

**§ 12.** § 1, imm. 2 - 4, §§ 4 aamma 5, § 6, imm. 1- 3, §§ 7 aamma 8, § 9, imm. 1, § 10, imm. 1 aamma 2-p unioqqutinneqarnerat kiisalu akuersissummi atugassarititaasut sumiginnarneqarnerat akiliisitsinermik pineqaatissiissutaasinnaapput.

*Imm. 2.* § 11-mut akerliusumik inuussutissarsiutigalugu aalisarneq akiliisitsinermik kinguneqarsinnaavoq, nunat tamalaat isumaqatigiissutaat imaluunniit isumaqatigiissut pineqaatissiisarnermut aalajangersakkamik imaqaraluarpataluunniit.

*Imm. 3.* Akileeqqusissutit una nalunaarut malillugu akiligassanngortinneqartut Landskarsimut nakkartinneqassapput.

*Imm. 4.* Ingerlatseqatigiiffiit ilaallu ilanngullugit (inatsisitigut piginnaatitaasut pisussaatisullu) pinerluttulerinermi inatsisit tunngavigalugu naalakkerneqarsinnaapput kapitali 5 naapertorlugu.

*Imm. 5.* Pinerluttulerineq pillugu inatsimmi pinngitsaaliinikkut arsaarinnittarnermik maleruagassat atuupputtaaq.

*Imm. 6.* Kalaallit Nunaata eqqaani aalisarnermi malittarisassanik akuersissummiluunniit piumasaqaatinik unioqqutitsineq taassuma atorneqarsinnaatitaaneranut killiliissutinik kiisalu pissutsit ilungersunarnerutillugit imaluunniit unioqqutitsisoqaqqitsillugu piginnaatitaaffimmik arsaarinninnermik kinguneqarsinnaapput. Tamakku pillugit Naalakkersuisut aalajangiissapput, nalunaarutigineqarneranillu ullut 15-it qaangiutsinnagit Nunatta Eqqartuussivianut, suliassanngortinneqarsinnaalluni aalisarneq pillugu inatsimmi § 21, imm. 4 malillugu.

*Imm. 7.* Pineqaatissiissutit pillugit suliat allatigut aalisarneq pillugu inatsimmi aalajangersakkat malillugit suliarineqassapput.

#### *Atuutilerfia*

**§ 13.** Nalunaarut 15. maj 2010 atuutilerpoq.

*Imm. 2.* Peqatigitillugu aalisarsinnaanermut akuersissuteqartarneq pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 5, 31. januar 2002-meersoq atuukkunnaarsinneqarpoq.

*Namminersorluni Oqartussat, ulloq 6. maj 2010*

Ane Hansen

/

Jens K. Lyberth

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut